

'Hamletianas' vacilaciones de la RAE

Maltratamos tanto el español que se está creando una nueva lengua

■ ALEXIS GROHMANN

Como ha explicado Manuel Seco, la actividad humana del lenguaje es la más democrática de todas, ya que la lengua es patrimonio de una comunidad, y quien la hace y la deshace es la masa. El presente libro nos muestra cómo la masa está deshaciendo el español. El número de hablantes que en modo algo lo poseen, dominan o tienen a su servicio va en aumento, y su maltrato del idioma ha alcanzado tales cuotas que se puede hablar de la existencia de un nuevo idioma que está desplazando al español, mantiene la autora del presente libro. Este, escrito con pseudónimo (por causa de la reciente reforma laboral) por «una editora de larga trayec-

toria y experiencia en el sector», es una defensa apasionada del español en clave irónica. El 'neoespañol' o 'español aproximado' no es sino lo que se representa paródicamente como la lengua que está sustituyendo al español con una rapidez preocupante debido a las crecientes inseguridades e ignorancia respecto a cómo decir las cosas por parte de un gran número de hablantes cada vez peor educados.

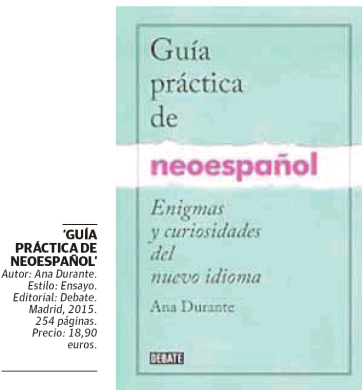
Con un sinnúmero de ejemplos exclusivamente reales y las más de las veces disparatados, tomados de diarios, revistas, libros traducidos o webs oficiales de organismos culturales (pero sin señalar a nadie en particular por «no avergonzarse en exceso a personas a veces muy conocidas»), la autora repasa

con fino sentido de humor y algo de hipérbole -tales que el lector se ría a menudo a carcajadas- una serie de fenómenos agrupados en distintos capítulos. En la primera de las dos partes que componen el libro se estudia la estructura básica del «nuevo idioma» (verbos, artículos, preposiciones, falsos amigos o neologismos), estudio que se busca consolidar mediante los ejercicios que siguen a cada capítulo. En la segunda, se sondan rasgos más generales o «fenómenos lingüísticos paranormales», tales como la desaparición de palabras y la «nebulosa cognitiva» que achaca a los hablantes.

Así, paso a paso, se pone de manifiesto que el español se maltrata y menoscaba tanto que se está creando una nueva «lengua de la libertad, la que todo lo admite», sin normas ni gramática. También contribuyen a ese caótico magma las «hamletianas vacilaciones»

de la Real Academia Española. Por ello, la autora cierra su «guía» apelando a los Reales Académicos a que sean más generosos con su saber. El libro es un brillante, divertido, instructivo y, a la vez, tragicómico de-

sahago ante rasgos que deterioran nuestro idioma, con el cual la misteriosa autora se inscribe en la rica tradición de quienes han creído necesario intervenir en la marcha y el destino de nuestra lengua.



■ 'GUÍA PRÁCTICA DE NEOESPAÑOL' Autor: Ana Durante. Estilo: Ensayo. Editorial: Debate. Madrid, 2015. 254 páginas. Precio: 18,90 euros.

Murcia negra

■ ANTONIO PARRA SANZ

Un puñado de maridos infieles drogados y ejecutados hace que estalle la inquietud en la ciudad de Murcia, máxime cuando se descubre que todos, en algún momento, habían sido investigados por el mismo detective, Samuel Alonso. Con este potente punto de partida nos sorprende Alfonso Gutiérrez Caro en esta novela, segun-

da entrega de su detective, quien ya debutara con buenos augurios en 'Defecto de fábrica'.

Samuel Alonso, además, ha experimentado un notable cambio narrativo, ya que en esta trama aparece con una personalidad mucho más definida, más marcada, como si él mismo hubiera tomado las riendas de su vida, casi arrebatándose a su creador. Su implicación

en el caso le lleva a colaborar con la agente Mara Suárez, y de la convivencia de ambos surgirán posiblemente las mejores páginas de la novela, aquellas en las que Gutiérrez Caro se muestra más dinámico en su estilo, con un delicioso lenguaje que salpica los diálogos entre ellos.

No faltan, por supuesto, los cánones del género negro, la investigación y sus diferentes pasos, la sombra de una enigmática y atractiva mujer que seduce a los hombres antes de castigarlos y desaparecer, e incluso los casos de a pie del detective Alonso, que tiene que seguir

trabajando para vivir mientras lucha con la abstinencia de ciertas adicciones y con la sombra que ciertos amargos recuerdos le han dejado en el alma.

La geografía murciana es un personaje más, y tanto la ciudad como el paraje de Cabo de Palos son reflejados con gran fidelidad, llevando así al lector por unas zonas en las que en poco tiempo se puede pasar del mejor hotel a la cloaca más inmundada donde dar rienda suelta a las más bajas pasiones. Hay que felicitar por la consolidación de la serie del detective Alonso, y esperar las siguientes entregas, porque Alfonso Gu-



■ 'UNIVERSO SALVAJE' Autor: Alfonso Gutiérrez Caro. Estilo: Novela. Editorial: Mafrec. Cartagena, 2015. 326 páginas. Precio: 17 euros.

térrez Caro ha demostrado ya que voluntad y talento no le faltan para continuar acompañándole.

NOVEDADES



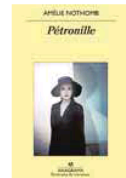
■ 'DE COFRES, VIRTUDES Y OTROS PECADOS' Autor: Joaquín García Box. Estilo: Cuento. Editorial: GÉNERICO. Murcia, 2015. 232 páginas. Precio: 10,40 euros.

Al compás de diferentes tiempos musicales, Joaquín García Box nos presenta un cuidado libro de cuentos en los que transita por distintas épocas y culturas. El elemento invariable-aunque plurisignificativo-son los cofres y los poemas finales. El mutable, sus narradores, los cuales varían en su objetividad, existiendo algunos que incluso pervierten las historias. El relato de 'Keops, traidor' es de los más conseguidos aunque es, sin duda, el de 'La nobleza de Noé' el más rico en matices expresivos, especialmente por los ácidos comentarios de un narrador que nos recuerda a los mejores de Saramago. ■ ANDRÉS MONTANER



■ 'LA INOCENCIA DEL ACEITE' Autor: Julián Granada. Estilo: Novela. Editorial: Aguacalara. Alicante, 2015. 136 páginas. Precio: 12 euros.

Ganadora del XIX Premio de novela corta 'Salvador García Aguilar' de Rojales, esta obra aporta una nueva visión sobre las intoxicaciones alimentarias atribuidas, según la versión oficial, al aceite de colza adulterado con anilinas. A partir del relato del doctor Muro, el industrial catalán Ricardo Bersabé, se desvela la realidad de un envenenamiento originado por productos de la multinacional Bayer con la connivencia de políticos socialistas, en vísperas del ingreso de España en la OTAN. Murieron más de 600 personas totalmente inocentes, entre ellas Lidia Miquel, la esposa de Bersabé. ■ M. CIFO



■ 'PÉTRONILLE' Autor: Amélie Nothomb. Estilo: Narrativa. Editorial: Anagrama. Barcelona, 2016. 152 páginas. Precio: 14,90 euros.

La aclamada Amélie Nothomb recorre los pasos perdidos de su producción literaria desde 1997 y cuenta la extraña relación con una esquiva joven llamada Pétronille. En las calles de París sacian su hambre literaria y descubren el placer de la bebida. Y van deconstruyendo una compleja amistad con Shakespeare como referente. Pétronille emprende el camino del éxito literario, pero esconden un diabólico arte para nocturnos. Fiel a su estilo sencillo y a su pausado ritmo. ■ ANTONIO ORTEGA



■ 'EL ARTE DE LA FUGA' Autor: Vicente Valero. Estilo: Novela. Editorial: Periférica. Cáceres, 2014. 104 páginas. Precio: 14,75 euros.

Tres historias de cambio, tres hechos reales novelados. Vicente Valero nos lleva al momento en el que San Juan de la Cruz agoniza y muere en Úbeda (mi relato favorito), nos arrastra por el infernal viaje de Friedrich Hölderlin desde Burdeos hasta Stuttgart, y nos conduce a Lisboa, al momento en el que Fernando Pessoa sufre un desdoblamiento de personalidad. Tres lugares, tres momentos históricos y tres personajes distintos (pero todos escritores y poetas) que sufren un cambio dramático (muerte y locura). Un libro cuajado de detalles, escrito con mimo. Una inmersión necesaria. ■ ANA BALLABRIGA